

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff

Allgemeines (ISO 8662-1 : 1988)
Deutsche Fassung EN 28 662-1 : 1992

DIN
EN 28 662
Teil 1

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm **ISO 8662-1**

Hand-held portable power tools; Measurement of vibrations at the handle; Part 1: General (ISO 8662-1 : 1988);
German version EN 28 662-1 : 1992

Ersatz für
DIN 45 675 T1/09.87

Machines à moteur portatives; Mesurage des vibrations au niveau des poignées; Partie 1: Généralités (ISO 8662-1 : 1988);
Version allemande EN 28 662-1 : 1992

Die Europäische Norm EN 28 662-1 : 1992 hat den Status einer Deutschen Norm.

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN 28 662-1 : 1992 „Handgehaltene motorbetriebene Maschinen; Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff; Allgemeines (ISO 8662-1 : 1988)“ ist hiermit übernommen worden. Die Deutsche Fassung wurde im Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI, Ausschuß C 7 „Schwingungseinwirkung auf den Menschen“, erarbeitet.

Diese Europäische Norm ersetzt DIN 45 675 Teil 1, Ausgabe 09.87, für die Messungen an handgehaltenen motorbetriebenen Maschinen, z. B. Schlagbohrmaschinen, Winkelschleifer. Sie gilt jedoch nicht für handgeführte Maschinen, wie z. B. Motormäher, Rüttelplatten.

Eine Norm über ein Meßverfahren für handgeführte Maschinen ist im CEN/TC 231 „Mechanische Schwingungen und Stöße“ in Vorbereitung. Bis zur Fertigstellung dieser Europäischen Norm ist für solche Schwingungsmessungen an handgeführten Maschinen nach DIN 45 675 Teil 1, Ausgabe 09.87, zu verfahren.

Besondere Meßbedingungen für bestimmte handgehaltene motorbetriebene Maschinen werden in weiteren Europäischen Normen festgelegt. Diese werden dann die Folgeteile von DIN 45 675 Teil 1 ersetzen.

Für die in Abschnitt 2 zitierten ISO- und IEC-Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 5349 siehe DIN V ENV 25 349

ISO 8041 siehe DIN 45 671 Teil 1

IEC 225 siehe DIN 45 651 und DIN 45 652

Die in Abschnitt 2 als Entwurf zitierten ISO-Normen sind erschienen als:

ISO 5347-0 : 1987 mit Berichtigung 1 : 1990

ISO 8041 : 1990

Fortsetzung Seite 2
und 5 Seiten EN-Norm

Normenausschuß Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI
Normenausschuß Maschinenbau (NAM) im DIN
Normenausschuß Eisen-, Blech- und Metallwaren (NA EBM) im DIN

Zitierte Normen

— in der Deutschen Fassung:

Siehe Abschnitt 2

— in nationalen Zusätzen:

DIN 45 651	Oktavfilter für elektroakustische Messungen
DIN 45 652	Terzfilter für elektroakustische Messungen
DIN 45 671 Teil 1	Messung mechanischer Schwingungen am Arbeitsplatz; Schwingungsmesser; Anforderungen, Prüfung
DIN 45 675 Teil 1	Einwirkung mechanischer Schwingungen auf das Hand-Arm-System; Allgemeine Festlegungen für die Messung
DIN V ENV 25 349	Mechanische Schwingungen; Leitfaden zur Messung und Beurteilung der Einwirkung von Schwingungen auf das Hand-Arm-System des Menschen (ISO 5349 : 1986); Deutsche Fassung ENV 25 349 : 1992

Frühere Ausgaben

DIN 45 675 Teil 1: 09.87

Änderungen

Gegenüber DIN 45 675 T1/09.87 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

— ISO 8662-1 : 1988, die von CEN als EN 28 662-1 : 1992 angenommen wurde, übernommen.

Internationale Patentklassifikation

G 01 H 3/00

DK 534.1 : 534.6 : 621.9-182.4 : 534.83

Deskriptoren: Mechanische Schwingungen, Vibrationen, Maschine, handgehaltene Maschine, Griff, Messung, Schwingungsmessung

Deutsche Fassung

**Handgehaltene motorbetriebene Maschinen
Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff
Allgemeines (ISO 8662-1 : 1988)**

Hand-held portable power tools; Measurement of vibrations at the handle; Part 1: General (ISO 8662-1 : 1988)

Machines à moteur portatives; Mesurage des vibrations au niveau des poignées; Partie 1: Généralités (ISO 8662-1 : 1988)

Diese Europäische Norm wurde von CEN am 1992-10-19 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in die Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CEN

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Zentralsekretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brüssel